Porównanie tłumaczeń Marka 5:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I poprosiły Go wszystkie demony mówiąc poślij nas w świnie aby w nie weszlibyśmy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I poprosiły Go: Poślij nas w te świnie, abyśmy w nie mogły wejść. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I poprosiły go mówiąc: Poślij nas w (te) świnie, aby w nie weszliśmy.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I poprosiły Go wszystkie demony mówiąc poślij nas w świnie aby w nie weszlibyśmy |